



KOBZARSKA SICH

Anatoli W. Murha, Administrator
15356 Ellen Drive
Livonia, MI 48154
734.658.6452 Phone
734.953.0305 Fax
ks@bandura.org
www.bandura.org/bandura_school.htm

August 2011

Kobzarska Sich is a summer musical experience devoted to learning the bandura and Ukrainian choral music.

INTRODUCTION

Founded in 1979, Kobzarska Sich unites bandura players from all over to learn and share more about bandura and its unique art form. Over the years, Kobzarska Sich has diversified its programming to encompass the rich traditions and sounds of Ukrainian choral music. Kobzarska Sich is offering the following programs this year:

Bandura Course (BC) / Junior Bandura Workshop (JBW)
Ukrainian Sacred Music Workshop (USMW) / Ukrainian Vocal Workshop (UVW)

Kobzarska Sich is held at All Saints Ukrainian Orthodox Camp in Emlenton, Pennsylvania. All Saints offers over 90 acres of pristine beauty in the Allegheny Mountains. The camp's facilities include volleyball courts, a swimming pool, 10 cabins for participants, a Millennium Cultural Center with housing and classrooms, and an activities pavilion, tennis and basketball courts, an infirmary and nature trails. All Kobzarska Sich participants are housed on the grounds of All Saints Camp in either cabins or in the Millennium Cultural Center.

INSTRUCTORS

We are pleased to announce that the 2011 Music Director of Kobzarska Sich will be **OLEH MAHLAY**. As former Artistic Director and Conductor of the Ukrainian Bandurist Chorus, along with many years at Kobzarska Sich as Music Director, Conductor, and Instructor, Maestro Mahlay will bring a wealth of experience to KS. In addition, the following instructors will be joining the 2011 **BC** and **JBW** staff – **Ola Herasymenko, Andrij Birko, Irene Kytasty-Kuzma, Irene Zawadiwsky, Oleksander Petlura, and Sara Cholyway**. The USMW staff will feature **Bohdan Heryavenko**, the Artistic Director and Conductor of the Ukrainian Bandurist Chorus, and **Protodeacon Ihor Mahlay**. *Please note that all listed instructors are confirmed as of January, 2011, and are subject to change. Stay tuned for additional instructional staff announcements, including the UVM.*

PROGRAM INFORMATION

BANDURA PROGRAMS

Bandura Course August 6 – 20, 2011

This two-week course focuses on over seven hours of daily group instruction in: the technique of playing bandura, bandura history, solo and ensemble playing and singing, music lectures, elementary music theory (as needed). There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

► *This course is designed for teenaged children (12 and older) and adults of all ages.*

Junior Bandura Workshop August 6 – 13, 2011

This one-week workshop covers the basics of playing bandura and bandura history. Participants are introduced to ensemble playing and singing, music lectures, elementary music theory (as needed). There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

► *This workshop is designed for children ages 9 – 11.*

VOCAL PROGRAMS

Ukrainian Sacred Music Workshop August 10 – 13, 2011

This four-day workshop provides an opportunity to sing sacred works by Ukrainian master composers and provides practical pointers for church singers, cantors, and conductors alike relative to common areas of church singing. Listening lectures will open up many hidden aspects of sacred music tradition. There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

► *This workshop is designed for older teenagers (ages 15 and older) and adults of all ages.*

Ukrainian Vocal Workshop August 14 – 20, 2011

This one-week intensive and enjoyable workshop will focus on individual vocal development by instructors with extensive backgrounds in vocal music training. Participants will take part in daily one-on-one vocal coaching sessions along with choral ensemble singing. There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

► *This one-week workshop is designed for older teenagers (ages 15 and older) and adults of all ages.*

RECITAL

Junior Bandura Workshop
Saturday, August 13 at 2:00pm

DIVINE LITURGY

Responses sung by Ukrainian Sacred Music Workshop participants
*Sunday, August 14 at 9:30am**
**Time subject to change*

FINAL CONCERT

**Bandura Course
and
Ukrainian Vocal Workshop**
Saturday, August 20 at 3:00pm

► **ENCLOSED YOU WILL FIND REGISTRATION FORMS FOR THE KOBZARSKA SICH PROGRAMS.** Please go through the documents carefully, as they contain everything you need to know about KS, as well answers to most frequently asked questions. Please complete the registration form(s) and return by the appropriate date indicated on the form.

► **UPON RECEIPT OF YOUR REGISTRATION FORM AND PAYMENT/DEPOSIT, YOU WILL BE SENT A CONFIRMATION PACKAGE.** The confirmation package will include a *Medical Form, Emergency Contact Form, Checklist of items to bring to camp, Directions to camp, and Camp Rules.*

► **REGISTRATION FORM AND DEPOSIT/PAYMENT MUST BE RECEIVED BY JULY 15, 2011.**
Enroll by June 1, 2011 for Early Bird Discount, see forms for more information.

For more information, please feel free to contact me at 734.658.6452 or KS@bandura.org.



Anatoli W. Murha
Administrator
Kobzarska Sich



BANDURA PROGRAMS

Page 1 of 2

REGISTRATION FORM

PLEASE CHOOSE ONE

_____ Bandura Course

_____ Junior Bandura Workshop

PLEASE COMPLETE BELOW

PARTICIPANT'S NAME:		
ADDRESS:	CITY:	
PROV/STATE:	POSTAL:	EMAIL:
PHONE (Home):	PHONE (Cell or Business):	
DATE OF BIRTH:	AGE:	
MALE/FEMALE:		
PARENT/GUARDIAN NAME (if under 18):		

🎵 Does the participant play the bandura? **YES / NO**
 If yes, what kind? (Chernihivska, Poltavska, etc.) _____
 How many years? _____
 What level? (Beginner, Intermediate, Advanced) _____
 Who is the teacher? _____

🎵 Does the participant speak/understand Ukrainian? **YES/NO** 🎵 Does the participant read music? **YES/NO**
 🎵 Does the participant play other instruments? **YES/NO** 🎵 Does the participant swim? **YES/NO**
 If yes, which instrument(s)? _____

🎵 Does the participant require a bandura? **YES/NO** -- If yes, \$100 rental fee plus \$100 damage deposit.
 🎵 What is the participant's voice range? (Soprano, Alto, Tenor, Bass) _____
 🎵 Where did you hear about this course/workshop? _____

LOCATION: Kobzarska Sich is held in Emlenton, Pennsylvania at All Saints Ukrainian Orthodox Church Camp Grounds, 110 All Saints Road, Emlenton, PA 16373.

ENROLLMENT: Please apply early as enrollments are accepted in the order in which they are received. In some cases, the Kobzarska Sich has more applicants than can be accommodated. If full payment is enclosed with application and is received by June 1, 2011, subtract \$25 per applicant.

DEADLINE: **REGISTRATION FORM AND DEPOSIT/PAYMENT MUST BE RECEIVED BY JULY 15, 2011.**

REGISTRATION: Registration will take place on **Saturday, August 6th, 2011 at 4:00 p.m.**

COST

BANDURA COURSE	August 6 – 20	\$725 x ___	= \$ ___
BANDURA COURSE	August 6 – 13 or August 14 – 20	\$380 x ___	= \$ ___
JUNIOR BANDURA WORKSHOP	August 6 – 13	\$380 x ___	= \$ ___
BANDURA RENTAL		\$100 x ___	= \$ ___
SUBTOTAL			= \$ ___
EARLY BIRD DISCOUNT - If full payment is enclosed with application and is received by June 1, 2011	Subtract \$25 per applicant	\$25 x ___	= \$ ___
FAMILY DISCOUNT – If more than one person from your immediate family is attending.	Subtract \$25 from one applicant, not per applicant.	\$25	= \$ ___
A) TOTAL AMOUNT DUE	-----	-----	= \$ ___
B) TOTAL ENCLOSED	-----	-----	= \$ ___
DUE UPON ARRIVAL	(line A minus line B)	-----	= \$ ___

COST:


Cost covers all expenses related to your stay at camp, which includes registration fee of \$125, lessons, accommodations, music books and meals.

REFUND POLICY:

A full refund of fees, **excluding the registration fee of \$125**, will be given only if written (fax, email, or letter) notice of cancellation is received by 12:00pm on August 1, 2011.

PAYMENT:

Must be in U.S. FUNDS. No credit cards accepted. Make checks payable to **Kobzarska Sich.**

	<p>PLEASE RETURN PAYMENT AND REGISTRATION FORM TO:</p> <p>KOBZARSKA SICH Anatoli W. Murha – Administrator 15356 Ellen Drive Livonia, MI 48154</p>
---	---

OFFICE USE ONLY		
Date Received _____	Postmark Date _____	Amt. Received _____



VOCAL PROGRAMS

Page 1 of 2

REGISTRATION FORM

PLEASE CHOOSE ONE OR BOTH

Ukrainian Sacred Music Workshop
 Ukrainian Vocal Workshop

PLEASE COMPLETE BELOW

PARTICIPANT'S NAME:		
ADDRESS:	CITY:	
PROV/STATE:	POSTAL:	EMAIL:
PHONE (Home):	PHONE (Cell or Business):	
DATE OF BIRTH:	AGE:	
MALE/FEMALE:		
PARENT/GUARDIAN NAME (if under 18):		

♪ Does the participant currently sing? **YES / NO**

If yes, where?

How many years?

Who is/was the teacher?

What is the participant's voice range? (Soprano, Alto, Tenor, Bass)

♪ Does the participant speak/understand Ukrainian? **YES/NO**

♪ Does the participant read music? **YES/NO**

♪ Does the participant swim? **YES/NO**

♪ Where did you hear about this workshop?

LOCATION:

Kobzarska Sich is held in Emlenton, Pennsylvania at All Saints Ukrainian Orthodox Church Camp Grounds, 110 All Saints Road, Emlenton, PA 16373.

ENROLLMENT:

Please apply early as enrollments are accepted in the order in which they are received. In some cases, the Kobzarska Sich has more applicants than can be accommodated. If full payment is enclosed with application and is received by June 1, 2011, subtract \$15 per applicant.

DEADLINE:

REGISTRATION FORM AND DEPOSIT/PAYMENT MUST BE RECEIVED BY JULY 15, 2011.

REGISTRATION:

Ukrainian Sacred Music Workshop registration will take place on **Wednesday, August 10th, 2011 at 7:00 p.m.**

Ukrainian Vocal Workshop registration will take place on **Sunday, August 14th, 2011 at 4:00 p.m.**

- PAGE 2 of 2 Vocal Programs -

COST

UKRAINIAN SACRED MUSIC WORKSHOP	August 10 – 14	\$230 x ___	= \$ ___
UKRAINIAN CHORAL WORKSHOP	August 14 – 20	\$380 x ___	= \$ ___
SUBTOTAL			= \$ ___
EARLY BIRD DISCOUNT - If full payment is enclosed with application and is received by June 1, 2011	Subtract \$15 per applicant	\$15 x ___	= \$ ___
FAMILY DISCOUNT – If more than one person from your immediate family is attending.	Subtract \$15 from one applicant, not per applicant.	\$15	= \$ ___
A) TOTAL AMOUNT DUE	-----	-----	= \$ ___
B) TOTAL ENCLOSED	-----	-----	= \$ ___
DUE UPON ARRIVAL	(line A minus line B)	-----	= \$ ___

COST:

Cost covers all expenses related to your stay at camp, which includes registration fee of \$125, lessons, accommodations, music books and meals.

REFUND POLICY:

A full refund of fees, **excluding the registration fee of \$125**, will be given only if written (fax, email, or letter) notice of cancellation is received by 12:00pm on August 1, 2011.

PAYMENT:

Must be in U.S. FUNDS. No credit cards accepted. Make checks payable to **Kobzarska Sich**.

	<p>PLEASE RETURN PAYMENT AND REGISTRATION FORM TO:</p> <p>KOBZARSKA SICH Anatoli W. Murha – Administrator 15356 Ellen Drive Livonia, MI 48154</p>
---	---

OFFICE USE ONLY

Date Received _____ Postmark Date _____ Amt. Received _____